KRONAsteel I КУХОННЫЕ ВЫТЯЖКИ

STELLA



STELLA 600 INOX 3P
STELLA 900 INOX 3P
STELLA 600 INOX 5P
STELLA 900 INOX 5P
STELLA 600 INOX 5P LCD multy
STELLA 900 INOX 5P LCD multy
STELLA 600 smart 5P LCD multy
STELLA 900 smart 5P LCD multy

RUS Инструкция по применению
UK Use and handling instructions
SPN Insrucciones de uso y mantenimiento
GER Gebrauchsanweisung und wartung
FRA Mode d'emploi et d'entretien
ITA Instruzioni per l'uso e la manutenzione
POR Instrucoes de uso e manutencao

8 495 662 37 97 для Московского региона
8 800 700 37 97 для других регионов РФ

STEEL KRONA

www.krona.ru

Дата изготовления прибора содержится в его серийном номере.
Серийный номер прибора указан на внутренней этикетке, которая размещена на вытяжке.
Расшифровка серийного номера.



Пример серийного номера:



Данный прибор изготовлен в феврале 2010 года.

RUS Инструкция по применению

Уважаемый покупатель!

Мы благодарны Вам за то, что Вы выбрали продукцию «KRONAsteel».
Мы постарались сделать все, чтобы вы остались довольны нашим изделием.

Ваше мнение о нашем продукте очень важно для нас.

Мы будем признательны, если Вы пришлете свои наблюдения по работе, качеству исполнения и удобству пользования купленного Вами товара на адрес: info@krona.ru

СОДЕРЖАНИЕ

Технические характеристики: 2
Право на гарантийное обслуживание 3
Для пользователя 3
Важные замечания 3
Безопасность детей 3
Меры безопасности 4
Описание вытяжки 5
Управление вытяжкой 6
Пульт управления вытяжкой Stella 3P 6
Пульт управления вытяжкой Stella 5P 7
Пульт управления вытяжкой Stella 5P LCD 8
Включение вытяжки в электросеть 8
Функционирование пульта управления 9
Предупреждение о загрязнении алюминиевого фильтра 10
Изменение цвета подсветки дисплея 10
Пульт управления вытяжкой Stella smart 5P LCD 11
Инструкция по пользованию вытяжкой 15
Обслуживание и уход за вытяжкой 16
Инструкция по установке вытяжки 17
Подключение к электросети 19
Таблица настройки цвета дисплея 19
Возможные неисправности и способы их устранения 20
Утилизация отслужившего прибора 21

Изделие произведено в соответствии с европейскими стандартами и сертифицировано CE, TŰV, ISO 9001, ME 10

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию с целью улучшения характеристик продукции.

RUS Инструкция по применению

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Модель	Stella 5P LCD, Stella 5P, Stella smart	Stella 3P
Габаритные размеры, мм:		
Ширина:	600/900/1200	600/900
Глубина:	500	500
Высота (мин-макс) вытяжки:	640-1030	640-1030
Напряжение в сети / Частота :	220 - 240 В~ / 50 Гц	
Потребляемая мощность, Вт:		
Двигатель:	210 Вт	
Лампы:	2x50, галоген	2x50, галоген
Кол-во скоростей вентиляции	5	3
Наличие таймера:	есть	есть
Вес (нетто), кг:	12,4/14,5/20	13/15

TM KRONAsteel
КРОНАмаркт ГмбХ, Германия, Вентура Билдинг, Мергентхалералее 10-12, 65760 Эшборн
Производитель: Сильверлайн, Эв Геречлери Сатыш ве Пазарлама А.Ш., Йыланлы Аязма Йолу Ешиль Плаза №: 15
Кат: 10 Топкапы / Стамбул /Турция
Импортер: ООО «Бета Трейдинг», 127287, г. Москва, ул. Петровско-Разумовский пр., д.29, стр. 2

Внимание! Во избежание поломки перед включением вытяжки в холодное время года, необходимо выдержать ее в распакованном виде при комнатной температуре не менее 2-х часов.

Применение изделия в целях, отличных от бытовых, недопустимо. Если вытяжку используют для иных целей, то есть риск получения травм и повреждения имущества и на изделие не будет распространяться гарантия.

ПРАВО НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Гарантия на продукцию KRONAsteel составляет 12 месяцев со дня даты продажи, указанной в гарантийном талоне. Для подтверждения права на гарантийное обслуживание, просим Вас сохранять товарный чек вместе с гарантийным талоном. Гарантийный талон должен быть полностью заполнен с обязательным указанием даты продажи изделия и печатью торгующей организации.

ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Перед установкой вытяжки и ее эксплуатацией необходимо внимательно ознакомиться с нашими рекомендациями. Соблюдение рекомендаций, данных в инструкции, обеспечит надежную работу вытяжки. Все пользователи вытяжки должны знать правила ее эксплуатации. Не выбрасывайте данную инструкцию, поскольку в последствии она может Вам пригодиться, и Вы найдете в ней ответы на интересующие Вас вопросы.

ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Данная кухонная вытяжка предназначена исключительно для использования в домашнем хозяйстве. Срок службы изделия составляет 7 (семь) лет.

Нельзя начинать монтаж и снимать защитную пленку с вытяжки из нержавеющей стали, пока Вы не убедитесь в технической исправности вытяжки путем подключения ее к электрической сети и проверки всех ее функций (см. раздел «Установка вытяжки»).

Рекомендуем все работы по установке, подключению и ремонту Вашей вытяжки доверять только квалифицированным мастерам, занимающимся по роду своей деятельности выполнением таких работ. Установка, подключение и ремонт вытяжки не уполномоченными на то лицами может привести к низкому качеству работы и, как следствие, к повреждению изделия.

Производитель не несет ответственности за любого рода повреждения и поломки, связанные с неправильной установкой, подключением и ремонтом вытяжки.

Название модели, и наиболее важные технические характеристики вытяжки указаны на наклейке внутри корпуса.

! БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ

Зачастую дети не осознают опасности электроприборов. Во время работы вытяжки необходимо следить за детьми и не позволять им играть с нею. Упаковочные материалы (такие как полиэтиленовая пленка) могут стать причиной удушения. Держите их вне досягаемости детей.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Вытяжка подключается к электросети напряжением 220-240 В~, 50 Гц.

Во избежание поражения электрическим током вытяжка должна включаться в розетку с заземлением.

Данное изделие относится к классу 1 защиты от поражения электрическим током.

Не используйте лампы освещения, номинал мощности которых превышает указанный в технических характеристиках вытяжки, так как лампочки с большей мощностью могут стать причиной различных повреждений в электрической цепи.

Эксплуатация вытяжки без алюминиевого жироулавливающего фильтра запрещена. При использовании вытяжки одновременно с другими обогревательными устройствами (газовые, масляные, угольные печи и т.д.), кроме электрических, может потребоваться дополнительная вентиляция помещения.

Воздух, проходящий через вытяжку и выбрасываемый в атмосферу, должен отводиться только в отдельную кухонную вентиляционную шахту и не должен выходить в дымоход или иной канал, используемый для удаления дыма от других устройств.

При монтаже вытяжки для отвода воздуха в вентиляционную шахту нельзя использовать воздуховод с меньшим диаметром, чем указано в инструкции по эксплуатации. Это создает дополнительное сопротивление выбрасываемому воздуху и приведет к увеличению шума и вибрации, а так же к перегреву мотора.

Вытяжку необходимо устанавливать над электрическими плитами на высоте не менее 65 см, а над газовыми горелками – не менее 75 см.

Перед тем, как приступить к любой операции по очистке или ремонту вытяжки выключите напряжение электросети.

Согласно данной инструкции (см. ниже), обеспечивайте своевременную промывку многоразовых алюминиевых жироулавливающих фильтров. Не промытые своевременно фильтры снижают эффективность работы вытяжки и могут стать причиной пожара вследствие накопления в них масла и пыли.

Не стерилизуйте продукты питания открытым пламенем непосредственно под вытяжкой. Это может привести к возгоранию не очищенного алюминиевого жироулавливающего фильтра.

Не оставляйте горячее масло в посуде на включенной плите. Перегретые жир и масло легко самовоспламеняются, что может привести к возгоранию неочищенного алюминиевого жироулавливающего фильтра.

Пламя газовых конфорок всегда должно быть закрыто посудой. Сильный нагрев пламенем газовых конфорок может повредить вытяжку.

Не включайте вытяжку для уменьшения задымления, возникшего в результате возгорания в квартире. Включенная вытяжка создаст дополнительную тягу для огня.

В случае любого воспламенения отключите вытяжку от электросети, закройте пламя плотным материалом, препятствующим доступу кислорода к пламени, никогда не используйте воду для тушения.

ОПИСАНИЕ ВЫТЯЖКИ

Наружная часть вытяжки состоит из следующих составных частей (см. рис. 1):

1. Пульт управления вытяжкой, различный для каждой модели (см. пункт «Управление вытяжкой»).
2. Корпус вытяжки.
3. Многоразовый алюминиевый жироулавливающий фильтр.
4. Лампы освещения.
5. Наружная часть короба вытяжки.
6. Внутренняя часть короба вытяжки.

Внутри вытяжки (после снятия многоразового алюминиевого жироулавливающего фильтра) находятся (см. рис. 2):

1. Короб мотора (с мотором и крыльчаткой в сборе).
2. Монтажная коробка.
3. Лампы освещения.

В поставляемые части входят (см. рис. 3):

1. Комплект крепежа вытяжки к стене.
2. Планка для крепления внутренней части короба вытяжки к стене.
3. Переходной фланец с антивозвратным клапаном (если он не установлен).

Дополнительным аксессуаром вытяжки является (см. рис. 4) угольный запахоулавливающий фильтр (как правило, в комплект не входит). Применяется для фильтрации воздуха в помещении при работе вытяжки в режиме рециркуляции (см. пункт «Эксплуатации вытяжки»).

Угольный фильтр можно приобрести у розничного продавца.

Рис.1

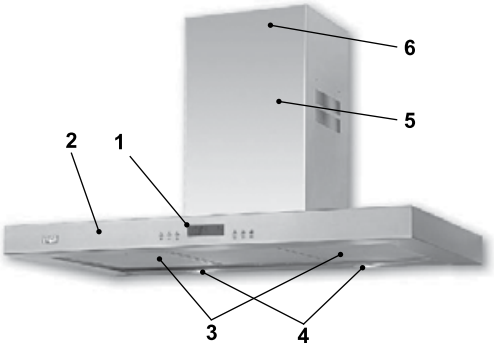
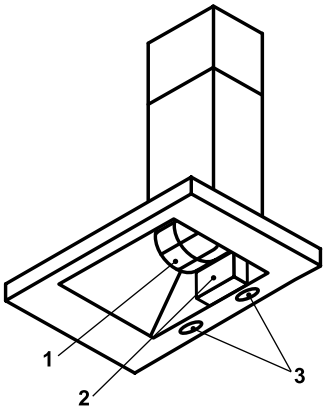


Рис.2



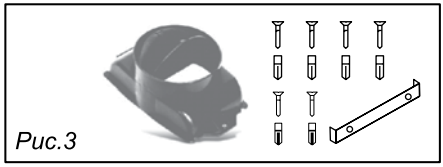


Рис.3

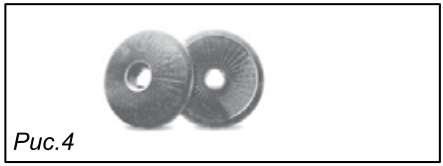


Рис.4

УПРАВЛЕНИЕ ВЫТЯЖКОЙ

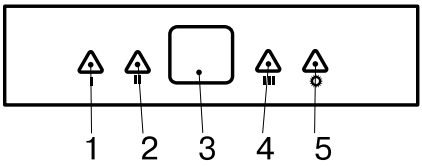
Ваша вытяжка в зависимости от модификации имеет 3 или 5 скоростей вентиляции. В зависимости от того, насколько велики испарения при готовке и жарке, Вы можете выбрать наиболее подходящую скорость вентиляции.

Для более полной очистки воздуха включайте плиту и вытяжку одновременно. Это сделает процесс вентиляции более эффективным. После того, как Вы закончили приготовление пищи, оставьте вытяжку работать еще в течение некоторого времени, это позволит полностью избавиться от пара и нежелательных запахов на кухне.

Пульт управления вытяжкой Stella 3P

На лицевой панели вытяжки Stella 3P находится электронный переключатель режимов работы мотора и ламп освещения (см. рис. 5.1):

Рис.5.1



1. Включение/ выключение первой скорости вентиляции.
2. Включение / выключение второй скорости вентиляции.
3. Дисплей.
4. Включение / выключение третьей скорости вентиляции.
5. Включение / выключение ламп освещения.

Путем легкого нажатия одной из кнопок электронного переключателя, Вы в произвольном порядке можете включить одну из трех скоростей мотора, включить освещение или активировать функцию «Таймер». Номер выбранной скорости отображается на дисплее 3.

У работающей вытяжки для включения функции «Таймер» необходимо нажать и удерживать более 2-х секунд кнопку выбранной Вами скорости. О включении таймера сигнализирует мигающая на дисплее цифра номера выбранной скорости. Через 15 минут после включения таймера вытяжка прекращает свою работу автоматически. Данная функция удобна для удаления остаточного запаха из кухни после окончания приготовления пищи.

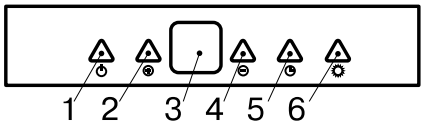
Электронный 3-х скоростной переключатель имеет функцию «контроля загрязнения алюминиевого фильтра». Через 60 часов работы вытяжки на дисплее 3 отобразится символ **«C»**, предупреждающий о необходимости чистки алюминиевого жироулавливающего фильтра. После чистки фильтров (см. пункт «Обслуживание и уход за вытяжкой») и их установки в вытяжку, нажмите кнопку 1 (см. рис. 5.1) и удерживайте ее до 10 секунд. После этого символ **«C»** исчезнет, а на дисплее появится символ **«E»**, означающий, что вытяжка вновь готова к нормальной работе.

Лампы освещения можно включать вне зависимости от работы мотора.

Пульт управления вытяжкой Stella 5P

На лицевой панели вытяжки Stella 5P находится электронный переключатель режимов работы мотора и ламп освещения (см. рис. 5.2):

Рис.5.2



1. Включение / выключение мотора. При включении вытяжки ее мотор всегда начинает работу на второй скорости.
2. Увеличение скорости вентиляции.
3. Дисплей предназначен для индикации номера включенной скорости, включения таймера и сигнализации о загрязнении алюминиевого жироулавливающего фильтра.
4. Уменьшение скорости вентиляции.
5. Нажатие и удержание кнопки более 2-х секунд включает таймер. Включение таймера отображается на дисплее путем мигания цифры выбранной скорости мотора. Включение таймера означает автоматическую остановку работы мотора вытяжки через 15 минут.
6. Кнопка включения и выключения ламп освещения.

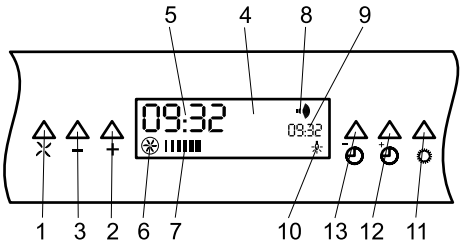
Электронный 5-ти скоростной переключатель оснащен функцией «контроля загрязнения алюминиевого фильтра». Через 60 часов работы на дисплее отобразится буква «С», информирующая о том, что необходимо произвести чистку алю-миниевого жироулавливающего фильтра. После чистки фильтров и их установки в вытяжку, нажмите кнопку 1 и удерживайте ее до 10 секунд. После этого сигнал «С» исчезнет, а на дисплее высветится значок «Е», означающий, что вытяжка вновь готова к работе.

Для гарантии правильной работы вытяжки необходимо своевременно чистить алюминиевый жироулавливающий фильтр (см. пункт «Обслуживание и уход за вытяжкой»).

Пульт управления вытяжкой Stella 5P LCD

Пульт управления вытяжкой представлен на рис. 5.3

Рис. 5.3



1. Кнопка включения / выключения вытяжки.
2. Кнопка увеличения скорости вентиляции.
3. Кнопка уменьшения скорости вентиляции.
4. Дисплей индикации текущего времени и режимов работы вытяжки.
5. Индикация текущего времени (часы и минуты).
6. Индикация включения вытяжки.
7. Индикация скорости вентиляции.
8. Индикация включения звукового сигнала.
9. Индикация установленного времени таймера (если таймер не включен - совпадает с текущим временем).
10. Индикация включения освещения.
11. Кнопка включения освещения.

ВКЛЮЧЕНИЕ ВЫТЯЖКИ В ЭЛЕКТРОСЕТЬ

ВНИМАНИЕ!
После включения электровилки вытяжки в розетку на дисплее 4 появляется следующая индикация:

- мигает индикация текущего времени 5;
- появляется индикация динамика 8;
- появляется индикация лампочки 10;
- появляется индикация установленного времени таймера 9.

Для первоначальной установки текущего времени следует воспользоваться кнопками 12 или 13. Нажатие и удержание кнопки 12 приводит к увеличению текущего времени на дисплее, а кнопки 13 - к уменьшению. На заключительном этапе выставления текущего времени, необходимо производить однократные нажатия на соответствующие кнопки, что позволит изменять индикацию текущего времени с дискретностью 1 минута. После выставления текущего времени цифры будут мигать в течение 5-ти секунд, после чего мигание прекратится. Теперь, чтобы изменить текущее время, Вам придется произвести другие операции. Эта процедура будет описана ниже.

Функционирование пульта управления

Вытяжка включается путем нажатия на кнопку 1. При этом на дисплее 4 появляется индикация включения вытяжки 6 и индикация скорости вентилдяции 7. Вытяжка всегда включается со второй скорости.

Изменение скорости вентиляции производится кнопками 2 или 3. Однократное нажатие на кнопку 2 увеличивает скорость вентиляции на одну ступень, а на кнопку 3 – уменьшает ее на одну ступень. Одновременно на индикаторе скорости вентиляции 7 добавляется или уменьшается количество вертикальных полосок. При включении 5-ой скорости на индикаторе появляется надпись «Turbo».

Вытяжка оснащена функцией «Таймер», которая позволяет задать время напоминания или время, когда вытяжка должна выключиться автоматически.

Установка времени таймера 9 и включение функции «Таймер» производится кнопками 12 или 13. С помощью кнопки 12 устанавливаемое время таймера увеличивается, а кнопки 13 - уменьшается. Если время срабатывания таймера установлено при выключенном моторе, то, по истечении заданного времени, прозвучит звуковой сигнал напоминания, при этом, ни мотор, ни лампочки подсветки, если они до этого горели, не выключатся.

Если время срабатывания таймера устанавливается при включенном моторе, то по истечении заданного времени прозвучит звуковой сигнал и вытяжка автоматически выключится.

Если при приготовлении пищи Вам не хватает света, включите лампы освещения. Для включения и выключения ламп освещения воспользуйтесь кнопкой 11.

Если Вы включили функцию «Таймер» при работающем моторе и ушли с кухни, забыв выключить освещение, НЕ БЕСПОКОЙТЕСЬ, «Таймер» сделает это за Вас.

При необходимости повторной установки текущего времени следует перевести индикатор текущего времени 5 в мигающий режим. Для этого одновременно нажмите на кнопки 12 и 13 и удерживайте их в нажатом состоянии не менее 3-х секунд до момента начала мигания индикатора текущего времени 5. Процесс изменения текущего времени описан в пункте «Включение вытяжки в электросеть». У Вас есть 5 секунд для того, чтобы начать вводить изменения в показания текущего времени. Если в течение указанного промежутка времени Вы не начали вводить изменения, индикатор текущего времени снова перейдет в немигающий режим, и Вам придется повторить процедуру заново.

Предупреждение о загрязнении алюминиевого фильтра

Через 60 часов работы вытяжки на дисплее 4 отобразится и, будет мигать значок предупреждающий о необходимости чистки алюминиевых фильтров. После чистки алюминиевых фильтров (см. раздел «Обслуживание и уход за вытяжкой») и их установки нажмите на кнопку 1 и удерживайте ее в течение 3-х секунд. Значок погаснет и вытяжка вновь готова к нормальной работе.

Изменение цвета подсветки дисплея

ВНИМАНИЕ!
Все регулировки подсветки дисплея производятся при выключенной на пульте управления вытяжке (моторе и лампах).

В заводских настройках подсветка дисплея всегда включена. Цвет подсветки выставлен оранжевый (красный 100%, зеленый 10%).

Если по каким либо причинам Вы желаете убрать подсветку дисплея, Вам необходимо нажать на кнопку 2 и удерживать ее нажатой в течение 5-ти секунд. Подсветка дисплея выключится.

Включение подсветки в режим постоянной работы (если она до этого была выключена) производится нажатием на кнопку 2 и удерживанием ее нажатой в течение 5-ти секунд, до момента включения подсветки дисплея.

Если Вы хотите изменить цвет: в течение 5-ти секунд нажмите на кнопку 3. На дисплее появиться процент синего цвета подсветки, например, «b 50». Нажимая кнопки 12 или 13 (длительное нажатие на соответствующую кнопку ускоряет процесс установки), установите процент синего цвета на дисплее от 0% до 100%.

Следующее нажатие на кнопку 3 выводит на дисплей процент красного цвета подсветки, например, «r 100». Кнопками 12 или 13 установите необходимый Вам процент красного цвета на дисплее от 0% до 100%.

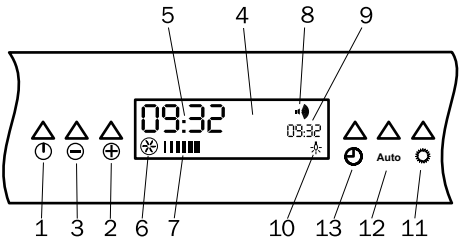
Еще одно нажатие на кнопку 3 выводит на дисплей процент зеленого цвета подсветки, например, «g 00». Так же с помощью кнопок 12 или 13 установите необходимый процент зеленого цвета на дисплее от 0% до 100%.

Во время регулировок цвет дисплея будет изменяться, реагируя на установленные Вами проценты синего, красного и зеленого цветов. Некоторые цвета настройки представлены в таблице настройки (см. на стр. 16 «Таблица настройки цвета дисплея»).

Для того чтобы сохранить выбранный Вами цвет подсветки дисплея в конце всех настроек необходимо в очередной раз нажать на кнопку 3 и удерживать ее нажатой в течение 5-ти секунд. Если Вы желаете выйти из режима настроек без сохранения заданных параметров, нажмите на кнопку 1 или 11.

RUS Инструкция по применению

Пульт управления вытяжкой Stella smart 5P LCD



1. Кнопка включения / выключения вытяжки.
2. Кнопка увеличения скорости вентиляции.
3. Кнопка уменьшения скорости вентиляции.
4. Дисплей индикации текущего времени и режимов работы вытяжки.
5. Индикация текущего времени (часы и минуты).
6. Индикация включения вытяжки.
7. Индикация скорости вентиляции.
8. Индикация включения звукового сигнала.
9. Индикация установленного времени таймера (если таймер не включен – совпадает с текущим временем).
10. Индикация включения освещения.
11. Кнопка включения освещения.
12. Кнопка включения режима Intellect Start.
13. Кнопка включения таймера.

Включение вытяжки в электросеть

ВНИМАНИЕ!
После включения электровилки вытяжки в розетку на дисплее 4 появляется следующая индикация:

- мигает индикация текущего времени 5;
- появляется индикация динамика 8;
- появляется индикация лампочки 10;
- появляется индикация установленного времени таймера 9.

Для первоначальной установки текущего времени следует воспользоваться кнопками **2** или **3**. Нажатие и удерживание кнопки **2** приводит к увеличению текущего времени на дисплее, а кнопки **3** - к уменьшению. На конечном этапе выставления текущего времени необходимо производить однократные нажатия на соответствующие кнопки, что позволит изменять индикацию текущего времени с дискретностью 1 минута.

После выставления текущего времени цифры будут мигать в течение 6-и секунд, после чего мигание прекратиться.

Теперь, чтобы изменить текущее время, Вам придется произвести некоторые другие операции. Эта процедура будет описана ниже.

Функционирование пульта управления

Вытяжка включается путем нажатия на кнопку 1. При этом на дисплее 4 появляется индикация включения вытяжки 6 и индикация скорости вентиляции 7.

Вытяжка всегда включается со второй скорости вентиляции.

Изменение скорости вентиляции производится кнопками 2 и 3. Однократное нажатие на кнопку 2 увеличивает скорость вентиляции на одну ступень, а на кнопку 3 – уменьшает ее на одну ступень. Одновременно на индикаторе скорости вентиляции 7, соответственно, добавляется или уменьшается количество вертикальных полосок. При включении 5-ой скорости на индикаторе появляется надпись **«Turbo»**.

Если Вам необходимо провентилировать воздух в кухне и при этом заниматься домашними делами, воспользуйтесь функцией **«Таймер»**. Вы можете задать время напоминания или время, когда вытяжка должна автоматически выключиться.

Установка времени таймера **9** и само включение функции **«Таймер»** производиться кнопкой **13**. Для этого производится нажатие и удержание кнопки 13 до появления мигающей индикации времени срабатывания таймера **9**. С помощью кнопки **2** устанавливаемое время таймера увеличивается, а кнопки **3** – уменьшается. По завершению установки времени срабатывания таймера, нужно выждать 6 секунд, тогда время закрепится и мигающая индикация на дисплее пропадёт. Если время срабатывания таймера устанавливается при выключенном моторе, то по истечении заданного времени прозвучит звуковой сигнал напоминания, при этом ни мотор, ни лампочки подсветки, если они до этого горели, а мотор был включен, не выключатся.

Если время срабатывания таймера устанавливается при включенном моторе, то по истечении заданного времени прозвучит звуковой сигнал и вытяжка автоматически выключится.

Если при приготовлении пищи Вам не хватает освещения, включите лампы подсветки. Для включения и выключения ламп подсветки пользуйтесь кнопкой **11**.

Если Вы включили функцию **«Таймер»** при работающем моторе, ушли с кухни, но при этом забыли выключить освещение, НЕ БЕСПОКОЙТЕСЬ, **«Таймер»** сделает это за Вас.

При необходимости повторной установки текущего времени следует перевести индикатор текущего времени **5** в мигающий режим. Для этого одновременно нажмите на кнопки **2** и **3** и удерживайте их в нажатом состоянии не менее 3 секунд до момента начала мигания индикатора текущего времени **5**. Процесс изменения текущего времени описан в пункте «Включение вытяжки в электросеть». У Вас есть 5 секунд для того, чтобы начать вводить изменения в показания текущего времени. Если Вы в течение указанного промежутка времени не начали вводить изменения, то индикатор текущего времени снова перейдет в немигающий режим, и Вам придется повторить процедуру заново.

Изменение цвета подсветки дисплея

ВНИМАНИЕ!
Все регулировки подсветки дисплея производятся при выключенной на пульте управления вытяжке (моторе и лампах).

В заводских настройках подсветка дисплея всегда включена. Цвет подсветки выставлен оранжевый (красный 100%, зеленый 10%).

Если по каким либо причинам Вы желаете убрать подсветку дисплея, Вам необходимо нажать на кнопки **2** и **3** и удерживать их нажатыми в течение 5-ти се кунд. Подсветка дисплея выключится.

Включение подсветки в режим постоянной работы (если она до этого была выключена) производится нажатием на кнопки 2,3 и удерживанием их нажатыми в течение 5-ти секунд, до момента включения подсветки дисплея.

Если Вы хотите изменить цвет подсветки дисплея, необходимо нажать и удерживать нажатой в течение 6-ти секунд кнопку **13**. На дисплее появиться процент синего цвета подсветки, например, «b 50». Нажимая кнопки **2** или **3** (длительное нажатие на соответствующую кнопку ускоряет процесс установки), установите процент синего цвета на дисплее от 0% до 100%.

Следующее кратковременное нажатие на кнопку **13** выводит на дисплей процент красного цвета подсветки, например, «r 100». Кнопками **2** или **3** установите необходимый Вам процент красного цвета на дисплее от 0% до 100%.

Еще одно кратковременное нажатие на кнопку 13 выводит на дисплей процент зеленого цвета подсветки, например, «g 00». Так же с помощью кнопок **2** или **3** установите необходимый процент зеленого цвета на дисплее от 0% до 100%.

Во время всех этих регулировок цвет дисплея будет изменяться, реагируя на установленные Вами проценты синего, красного и зеленого цветов. Некоторые цвета настройки представлены в таблице настройки цветов дисплея.

Для того чтобы сохранить выбранный Вами цвет подсветки дисплея в концевсех настроек необходимо в очередной раз нажать на кнопку **13** и удерживать ее нажатой в течение 6-ти секунд. Если Вы желаете выйти из режима настроек без сохранения заданных параметров, нажмите на кнопку **1** или **11**.

RUS Инструкция по применению

Модификация вытяжки smart оснащена системой автовключения и регулировки скоростей в зависимости от интенсивности приготовления пищи INTELLECT START!

INTELLECT START

Для чего это нужно?

Благодаря системе ***Intellect Start*** вытяжка работает самостоятельно, реагируя на интенсивность приготовления пищи на варочной плите и очищая воздух в автономном режиме.

Как это работает?

Система ***Intellect Start*** анализирует и запоминает состав воздуха под вытяжкой. Если состав воздуха меняется (уровень чувствительности датчика может быть выбран вручную), то вытяжка включается на необходимую скорость. По мере удаления испарений скорость понижается. Иными словами вытяжка сама подберет необходимую скорость для оптимального очищения воздуха, в зависимости от интенсивности испарений, а после завершения работы, автоматически выключится.

Включение

Для включения системы ***Intellect Start*** необходимо нажать кнопку ***«Auto»***. На экране появится мигающая надпись ***«Auto»***, через минуту после этого активируется автономный режим работы вытяжки и надпись перестанет мигать.

Система ***Intellect Start*** обладает 9-ю степенями чувствительности. При минимальной степени чувствительности вытяжка будет игнорировать незначительное количества пара или дыма в воздухе. При максимальной степени, система будет включать вытяжку при обнаружении малейшего изменения состава воздуха.
Заводом изготовителем установлен 5-й уровень чувствительности датчика.

Регулировка

Для регулировки уровня чувствительности датчика необходимо удерживать кнопку ***«Auto»*** в течение 6 секунд. На дисплее вы увидите цифру установленного уровня, далее, нажимая кнопку ***«Auto»*** Вы можете сами установить желаемый уровень чувствительности датчика. 1-й уровень минимальная чувствительность, 9-й уровень максимальная чувствительность.

Отключение

Для отключения автоматического режима работы вытяжки достаточно в любой момент нажать кнопку ***«Auto»*** либо переключить скорость в ручную.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПОЛЬЗОВАНИЮ ВЫТЯЖКОЙ

Кухонная вытяжка предназначена для удаления запахов с кухни.

Кухонная вытяжка, в зависимости от ее установки, может работать в двух режимах:

- режим отвода воздуха в вентиляционную шахту;
- режим рециркуляции.

В режиме отвода воздуха в вентиляционную шахту (см.Рис. 6) вытяжка посредством гофрированного шланга или пластикового воздуховода подключается к вентиляционной шахте. И, таким образом, все кухонные испарения, запахи, гарь и копоть, проходя через многоразовые алюминиевые жироулавливающие фильтры, выводятся за пределы помещения. При данном режиме работы нет необходимости устанавливать угольные запахоулавливающие фильтры. Режим отвода является наиболее эффективным, поскольку вытяжка удаляет все кухонные испарения за пределы кухни в вентиляционную шахту.

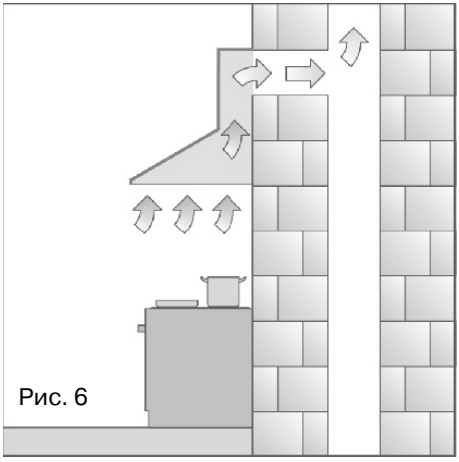


Рис. 6

В режиме рециркуляции (см. Рис. 7) вытяжка не подключается к вентиляционной шахте, и, таким образом, воздух просто прогоняется через вытяжку внутри кухни.

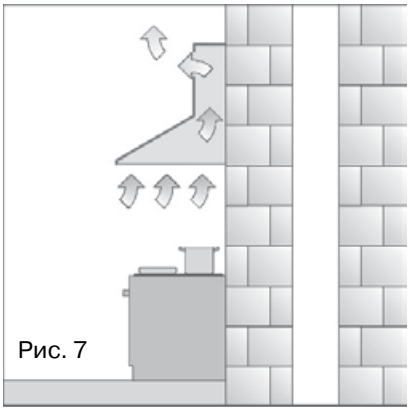


Рис. 7

В этом режиме на вытяжку должны быть установлены угольные одноразовые запахоулавливающие фильтры. Эти фильтры не входят в комплект вытяжки и приобретаются отдельно. Использование вытяжки в режиме рециркуляции снижает ее производительность.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД ЗА ВЫТЯЖКОЙ

Перед тем, как приступить к любой операции по очистке или ремонту вытяжки выключите напряжение электросети.

Для внешней очистки окрашенных вытяжек используйте влажную ткань, смоченную в теплой воде с нейтральным моющим средством. Для внешней очистки стальных, медных и латунных поверхностей используйте специальные средства, следуя соответствующим инструкциям. Никогда не используйте для ухода за вытяжкой абразивные моющие средства.

Алюминиевый фильтр, удерживая пыль из воздуха и масло, засоряется.

Его следует чистить средством для очистки нагара в духовках и мыть после предварительного отмачивания в горячей воде с помощью эффективного моющего средства или, если это возможно, в посудомоечной машине (при температуре 60 градусов С). Напоминанием о необходимости мыть алюминиевый фильтр служит мигающий сигнал **«С»** на дисплее пульта управления, появляющийся через каждые 60 часов работы вытяжки. Для отсоединения алюминиевого фильтра (Рис. А) следует нажать на пружинный замок на фильтре и, потянув на себя и вниз, снять его.

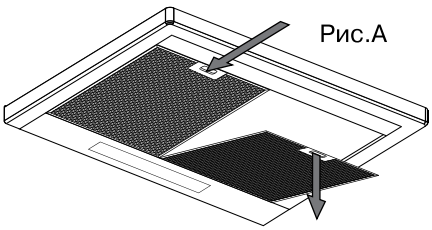


Рис.А

Не устанавливайте фильтр в вытяжку до его полного высыхания.

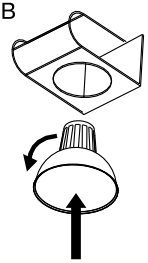
Установка фильтра производится в обратном порядке. Следует нажать на пружинный замок на фильтре и установить его на место, после чего замок отпустить.

Угольные фильтры следует менять 1 раз в 5 месяцев. Они устанавливаются на защитные решетки короба мотора путем легкого поджатия и поворота их по часовой стрелке. Для снятия угольного фильтра его следует также слегка поджать и повернуть против часовой стрелки.

На вытяжке установлены галогеновые лампы подсветки. Чтобы поменять лампу подсветки необходимо снять алюминиевые жироулавливающие фильтры. Слегка поджать на себя держатель патрона до выхода лампы из корпуса вытяжки. Удерживая держатель, утопить лампу в патрон и, повернув ее против часовой стрелки, вынуть (Рис. В). Вместо нее необходимо поставить лампу с теми же характеристиками и установить фильтры.

Замена ламп и фильтров не входит в гарантийное обслуживание.

Рис.В



Внимание!
Лампы подсветки вытяжки служат для освещения варочной поверхности во время приготовления пищи и не рассчитаны на длительное включение в качестве освещения кухни. Длительное использование ламп подсветки может привести к преждевременному выходу из строя как ламп так и самой вытяжки.

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ ВЫТЯЖКИ

Только специалист имеет право устанавливать и подключать вытяжку к электросети.

Нельзя начинать монтаж вытяжки и снимать защитную пленку с вытяжки из нержавеющей стали, пока Вы не убедитесь в технической исправности вытяжки путем подключения ее к электрической сети и проверки всех ее функций.

Для этого следует разместить корпус вытяжки (поз. 2 рис. 1), не подсоединяя к нему декоративные короба воздуховода (поз. 5,6, рис. 1) таким образом, чтобы тыльная сторона корпуса оказалась на столе или на полу, а переключатель ре-жимов работы вытяжки, находящийся на лицевой панели, был обращен в сторону проверяющего. Далее вытяжка подключается к электросети и производится ее проверка. Если вытяжка на всех режимах работает исправно, следует приступать к ее монтажу. Если нет, следует обратиться в организацию, где была приобретена вытяжки или гарантийную мастерскую.

Снимать защитную пленку с вытяжки рекомендуется только после окончательного монтажа вытяжки.

Напоминаем, что высота установки вытяжки над электрической плитой должна быть не менее 65 см, а над газовой плитой не менее 75 см.

1. Прежде чем приступать к сверлению отверстий под дюбели в стене, произведите разметку. Для этого на вытяжке необходимо измерить расстояние между центрами отверстий, предназначенных для подвешивания вытяжки на стену. На нужной высоте начертить горизонтальную линию на стене по уровню. На этой линии наметить точки А и В, расстояние между которыми должно равняться расстоянию, измеренному между центрами отверстий для крепления вытяжки (см. рис. 8).

2. Просверлите отверстия в точках А, В. Глубина отверстий должна соответствовать длине дюбеля, а диаметр - диаметру дюбеля.

3. Установите два дюбеля в просверленные отверстия.

4. Вкрутите два самореза в отверстия А и В таким образом, чтобы расстояние между стеной и шляпкой самореза составляло 5 мм.

5. С помощью двух саморезов установите пластмассовый переходной фланец с антивозвратным клапаном (если он не установлен) сверху мотора вытяжки.

6. Повесьте крпус вытяжки на опорные точки А и В.

7. Если вытяжка будет работать в режиме отвода воздуха в вентиляционную

шахту, необходимо один конец гибкого воздуховода (в комплект не входит) одеть на переходной фланец, предварительно промазав место стыков герметиком, и закрепить его с помощью хомута (приобретается отдельно) (см. рис. 9). Антивозвратный клапан препятствует проникновению воздуха из вентиляционной шахты в кухню.

8. Второй конец гибкого воздуховода необходимо соединить с вентиляционным отверстием в стене. Чем короче и прямее (без изгибов) воздуховод, тем выше производительность, меньше шум и вибрация у вытяжки.

9. Если вытяжка будет работать в режиме рециркуляции, то на нее необхо-димо установить угольные фильтры (см. пункт «Обслуживание и уход за вытяжкой»), а операции по пунктам 7, 8 производить не следует.

10. Установите декоративные короба (позиции 5 и 6 на рис.1). С этой целью следует сделать разметку для установки планки крепления декоративного короба.

11. Просверлите два отверстия C, D сверлом диаметром 6 мм на 5 см ниже потолка кухни (см. рис 8).

12. В просверленные отверстия C, D установите два дюбеля и приверните планку для крепления декоративного короба (см. рис. 8).

13. Перед установкой декоративных коробов следует подключить вытяжку к электросети.

14. Поместите внутреннюю часть короба в наружную. Установите наружную часть короба на корпус вытяжки. Внутреннюю часть короба поднимите вверх до совмещения узлов крепления короба и планки крепления декоративного короба и соедините их (см. рис. 10).

ТАБЛИЦА НАСТРОЙКИ ЦВЕТА ДИСПЛЕЯ

Синий (%)	Красный (%)	Зеленый (%)	Цвет
100	100	100	Бирюзовый
0	100	100	Цвет Зеленый
0	0	100	Зеленый
100	0	0	Синий
50	100	0	Фиолетовый
0	100	0	Красный
0	0	0	Бесцветный
0	100	10	Оранжевый

RUS Инструкция по применению

Подключение к электросети.

Вытяжка подключается к электросети напряжением 220¬240 В~, 50 Гц.

Во избежание поражения электрическим током вытяжка должна включаться в розетку с заземлением.

Категорически запрещается обрезать вилку при монтаже вытяжки. При повреждении электрического шнура, его замену производит квалифицированный специалист сервисной службы.

С целью дополнительной защиты вытяжки от перепадов напряжения в сети рекомендуется подключать ее через дополнительный автоматический выключатель 6 А.

Вытяжка установлена. Включайте ее и пользуйтесь на здоровье.

Рис. 8

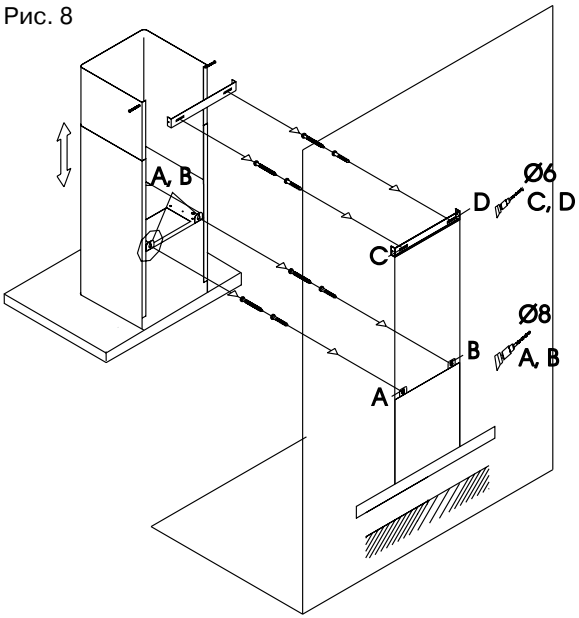


Рис. 9

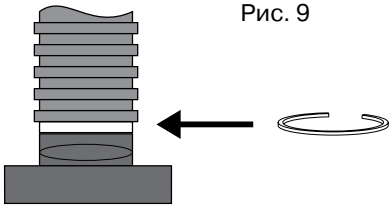
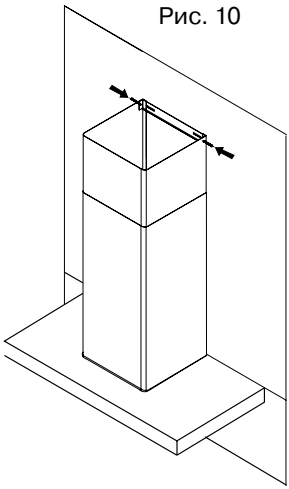


Рис. 10



RUS Инструкция по применению

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ ВЫТЯЖКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	Проверить электрические соединения	Проверить включен ли мотор	Проверить выключатель лампы (должен быть включен)	Проверить алюминиевый фильтр (мыть 1 раз в 1.5 - 2 месяца)	Проверить розетку есть ли в ней напряжение	Проверить лампы	Проверить трубу выхода воздуха (должна быть тяга)	Проверить угольный фильтр (замена производится 1 раз в 3 - 4 месяца
Вытяжка не работает	●	●			●			
Не горит лампа	●		●		●	●		
Уменьшилась производительность вытяжки				●			●	●
Вытяжка стала работать громче				●			●	
В режиме рециркуляции слабо выводится воздух				●				●

Если Вы не в состоянии определить или устранить проблему, то Вы можете обратиться в наш Сервисный Центр. Запишите название модели, заводской номер (указан на табличке, находящейся внутри корпуса вытяжки) и дату покупки вытяжки, так как эти сведения потребуются.

УТИЛИЗАЦИЯ ОТСЛУЖИВШЕГО ПРИБОРА

Отслужившие электрические и электронные приборы часто содержат ценные компоненты. В то же время материалы приборов содержат вредные вещества, необходимые для работы и безопасности техники. При неправильном обращении с отслужившими приборами или их попадании в бытовой мусор такие вещества могут нанести вред здоровью человека и окружающей среде. Поэтому не рекомендуется выбрасывать отслужившие приборы вместе с обычным бытовым мусором.



Рекомендуем Вам сдать отслуживший прибор в пункт приема и утилизации электрических и электронных приборов.

До момента отправления на утилизацию отслуживший прибор должен храниться в недоступном для детей месте.

При подготовке изделия к утилизации следует вытащить сетевую вилку из розетки и привести сетевой кабель и вилку в нерабочее состояние (например, перерезать кабель). Этим Вы исключите возможность несанкционированного пользования кухонной вытяжкой.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

Кухонные вытяжки, представленные в данной инструкции по эксплуатации, сертифицированы органом по сертификации «ТЕСТБЭТ»

Регистрационный номер в Госреестре – РОСС RU.0001.11ME10

Кухонные вытяжки, представленные в данной инструкции по эксплуатации, соответствуют требованиям по безопасности и ЭМС:

ГОСТ Р 52161.2.31-2007
ГОСТ Р 51318.14.1-2006(Р.4)
ГОСТ Р 51318.14.2-2006(Р.5,7)
ГОСТ Р 51317.3.2-2006(Р.6,7)
ГОСТ Р 51317.3.3-2008



RUS Инструкция по применению